

## TRANSLATION

**Shota Nishnianidze**

*An Unheroic Poem*

Translated from Georgian to English by **Eter Churadze**

O Lord, if You love me, let me die in my sleep,  
I don't want to feel the moment of death,  
I don't want to feel the moment of fear.

O Lord, if You love me, let me die in my sleep.  
And everything will cease to be  
Or ... begin in eternity ...

### არავაჟაკური ლექსი

უფალო, თუკი გიყვარვარ, ძილში მომკალი,  
არ მინდა განვიცადო სიკვდილის წუთი,  
არ მინდა განვიცადო სიკვდილის შიში.  
უფალო, თუკი გიყვარვარ, ძილში მომკალი.  
და ყველაფერი დამთავრდება  
ან... დაიწყება...